



**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

Nr. 318

**Delibera
della Giunta comunale**

Sitzung vom - Seduta del: **09.06.2026**

Uhr - Ore: **14:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i membri di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend entsch. assente giustificato	abwesend unentsch. assente ingiustific.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef THURNER	Bürgermeister	Sindaco			
Marion JANUTH	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Marion GRASS	Gemeindereferentin	Assessore			
Simon LAGANDA	Gemeindereferent	Assessore			
Tobias Josef PEER	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus TELSER	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

O G G E T T O :

Öff. Arbeiten - Ländliches Wegenetz - Programm 2026 - Sanierung eines Teilstückes der Zufahrt Polsterhöfe - CUP: B77H25000570007 - CIG: BAB6F43BA5 - Vergabe der Arbeiten - 1. Ermächtigung zur Weitervergabe von Arbeiten

Lavori pubblici - Rete stradale rurale - Programma 2026 - risanamento di un tratto di strada d'accesso ai masi Polster - CUP: B77H25000570007 - CIG: BAB6F43BA5 - Affidamento dei lavori - 1. Autorizzazione al subappalto di lavori

Mit Ausschussbeschluss Nr. 198 vom 14.04.2026 wurden die Arbeiten für das Projekt „Ländliches Wegenetz - Programm 2026 – Sanierung eines Teilstückes der Zufahrt Polsterhöfe - CUP: B77H25000570007 - CIG: BAB6F43BA5“ mit einem Betrag von 485.131,37 Euro (davon 10.845,50 Euro als Kosten für die Sicherheit) + 22% MwSt. = 591.860,27 Euro an die Firma Mair Josef & Co. KG d. Mair Klaus mit Sitz in Prad am Stilsferjoch, gemäß elektronischem Angebot vom 19.03.2026, vergeben; die Privaturkunde Nr. 664 wurde am 08.05.2026 abgeschlossen. Die Arbeiten wurden am 08.06.2026 übergeben.

Con delibera della Giunta comunale n. 198 del 14.04.2026 sono stati appaltati i lavori del progetto "Rete stradale rurale - Programma 2026 - risanamento di un tratto di strada d'accesso ai masi Polster - CUP B77H25000570007 - CIG: BAB6F43BA5", con l'importo di Euro 485.131,37 (di cui Euro 10.845,50 oneri per la sicurezza) + 22% IVA = Euro 591.860,27 alla ditta Mair Josef & Co. SAS d. Mair Klaus con sede a Prato allo Stelvio in base all'offerta elettronica del 19.03.2026; la scrittura privata è stata stipulata con n. 664 del 08.05.2026. I lavori sono stati consegnati in data 08.06.2026.

Am 28.05.2026, eingegangen mit Prot. Nr. 0015144 und integriert am 03.06.2026 mit Prot. Nr. 0015402 wurde um folgende Weitervergabe ersucht:

Il 28.05.2026, ricevuto con n. prot. 0015144 ed integrato il 03.06.2026 con n. prot. 0015402 è stata presentata domanda di subappalto a:

Firma/ditta	Sitz/sede	Gegenstand/oggetto	Kat./cat.	Betrag/importo
Signal System GmbH/srl	Bozen/ Bolzano	Rückhaltesysteme an Straßen / barriere stradali di sicurezza	OS12A	25.858,00 €

Am 08.06.2026, eingegangen mit Prot. Nr. 0015621 wurde um eine weitere Weitervergabe ersucht:

Il 08.06.2026, ricevuto con n. prot. 0015621 è stata presentata ulteriore domanda di subappalto a:

Firma/ditta	Sitz/sede	Gegenstand/oggetto	Kat./cat.	Betrag/importo
Geobau GmbH/srl	Bozen/ Bolzano	Spezialtiefbau fondazioni speciali	OS21	56.168,61 €

Die Übernehmerfirma hat die Weitervergabe dieser Kategorien von Arbeiten bei der Angebotsstellung bereits erklärt.

La ditta appaltatrice aveva già dichiarato in sede d'offerta di subappaltare queste categorie di lavori.

Es wird Einsicht genommen in den Artikel 119 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F. bzw. in den Art. 49, Abs. 3, des L.G. 16/2015.

Viene preso in visione l'articolo 119 del D.Lgs. n. 36/2023 n.t.v. nonché l'art. 49, c.3, della L.P. n. 16/2015.

Art. 119 Abs. 16 erklärt ausdrücklich: Der öffentliche Auftraggeber ermächtigt die Weitervergabe innerhalb von dreißig Tagen nach Beantragung; für Unteraufträge mit einem Betrag von weniger als 2% des Auftragsvolumens werden die Fristen für die Erteilung der Genehmigung durch den Auftraggeber halbiert.

Art. 119, co. 16 dichiara che la stazione appaltante rilascia l'autorizzazione di subappalto entro trenta giorni dalla relativa richiesta; Per i subappalti di importo inferiore al 2 per cento dell'importo delle prestazioni affidate, i termini per il rilascio dell'autorizzazione da parte della stazione appaltante sono ridotti della metà.

Die obgenannten Firmen sind ordnungsgemäß im Handelsregister der Handelskammer Bozen eingetragen und verfügen über die SOA Eintragung, soweit notwendig. Es treffen zu ihren Lasten keine der in Artikel 10 des Gesetzes vom 31.05.1965, Nr. 575 angeführten Verbote zu.

Le ditte suddette sono regolarmente iscritte all'elenco delle ditte presso la Camera di Commercio di Bolzano e sono in possesso della SOA ove necessario. Non sussiste alcuno dei divieti previsti dall'articolo 10 della legge 31.05.1965, n. 575.

Es wurde Einsicht genommen in die Erklärung des Bauleiters Dr. Ing. Georg Bauer vom 29.05.2026, Prot. Nr. 0015334 zur Weitervergabe an die Fa. Signal System GmbH und in die Erklärung vom 08.06.2026, Prot. Nr. 0015647 zur Weitervergabe an die Fa. Geobau GmbH.

È stato preso visione della dichiarazione del direttore dei lavori dott. ing. Georg Bauer del 29.05.2026, n. prot. 0015334 riguardante il subappalto alla ditta Signal System srl e della dichiarazione del 08.06.2026, n. prot. 0015647 riguardante il subappalto alla ditta Geobau srl.

Art. 32 des LG Nr. 16/2015 sieht vor: Für die Genehmigung des Unterauftrags werden die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen der Unterauftragnehmer von den Vergabestellen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der Unterauftragnehmer durchgeführt; davon ausgenommen sind die Bestimmungen zur Antimafia.

Hinsichtlich der Bezahlung an den Unterauftragnehmer kommen Art. 119, Abs. 19 des GvD Nr. 36/2023 bzw. Art. 49 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 zur Anwendung (Unterauftragnehmer entscheidet ob Direktzahlung durch die Gemeinde oder den Hauptunternehmer).

Es wird auf das Gutachten Nr. 2705 vom 21.06.2024 des Ministeriums für Infrastrukturen und Transport hingewiesen, in welchem festgehalten wird, dass der EPV von der Haftung für unterlassene Zahlungen des Hauptauftragnehmers an den Unterauftragnehmer ausgeschlossen ist, falls ein Unterauftragnehmer im Zuge des Gesuchs um Weitervergabe schriftlich auf die Möglichkeit verzichtet, durch die Vergabestelle bezahlt zu werden und die Vergabestelle diesem vorher zustimmt.

Es wird für richtig erachtet, die Maßnahme unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um rascher und effizienter die Folgemaßnahmen ergreifen zu können.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

3T+eD0e9dSI0RDHIO5lb/
hbqsx7MckFS10p+mQkyDf0=

In Anwendung der Gemeindefassung, sowie nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 sowie in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig in gesetzlicher Form:

L'art. 32 della L.P. n. 16/2015 prevede: Per l'autorizzazione al subappalto, i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dei subappaltatori vengono effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei subappaltatori, fatta salva la normativa antimafia.

Per il pagamento del subappaltatore si applicano l'art. 119, c. 19, del D.Lgs. n. 36/2023 e l'art. 49 della legge provinciale n. 16/2015 (Gli operatori economici subappaltatori possono decidere di essere pagati direttamente dalla stazione appaltante o dall'impresa committente).

Si fa riferimento al parere n. 2705 del 21.06.2024 del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, con cui si afferma che il RUP è escluso dalla responsabilità per il mancato pagamento del contraente principale al subappaltatore se un subappaltatore rinuncia per iscritto alla possibilità di essere pagato dalla stazione appaltante nel corso della richiesta di subappalto e la stazione appaltante lo accetta in anticipo.

Ritenuto giusto di dichiarare immediatamente esecutivo il presente atto per poter prendere velocemente e in modo più efficiente i provvedimenti seguenti.

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

3T+eD0e9dSI0RDHIO5lb/
hbqsx7MckFS10p+mQkyDf0=

In applicazione dello statuto comunale e dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, nonché il bilancio di previsione 2026-2028

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti espressi legalmente

d e l i b e r a :

1. Die Fa. Mair Josef & Co. KG d. Mair Klaus mit Sitz in Prad am Stilfserjoch wird ermächtigt im Sinne von Artikel 119 des GvD Nr. 36/2023 vom 31. März 2023 i.g.F. folgende Arbeiten für das Projekt „Ländliches Wegenetz - Programm 2026 – Sanierung eines Teilstückes der Zufahrt Polsterhöfe - CUP: B77H25000570007 - CIG: BAB6F43BA5“ - weiter zu vergeben:

1. La ditta Mair Josef & Co. SAS d. Mair Klaus con sede a Prato allo Stelvio viene autorizzata al subappalto dei lavori sottostanti ai sensi dell'articolo 119 del D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36/2023 n.t.v., del progetto "Rete stradale rurale - Programma 2026 - risanamento di un tratto di strada d'accesso ai masi Polster":

Firma/ditta	Sitz/sede	Gegenstand/oggetto	Kat./cat.	Betrag/importo
Signal System GmbH/srl	Bozen/Bolzano	Rückhaltesysteme an Straßen / barriere stradali di sicurezza	OS12A	25.858,00 €
Geobau GmbH/srl	Bozen/Bolzano	Spezialtiefbau fondazioni speciali	OS21	56.168,61 €

2. Der Hauptauftragnehmer und der Subunternehmer haften solidarisch gegenüber der Gemeindeverwaltung für die Leistungen lt. Weitervergabevertrag (Art. 119, Abs. 6, i.g.F.). Der Hauptauftragnehmer und der Unterauftragnehmer verpflichten sich zur Einhaltung des Art. 119, Abs. 12 (wirtschaftliche und normative Bedingungen).

2. L'appaltatore principale ed il subappaltatore sono responsabili in solido nei confronti dell'amministrazione comunale in relazione alle prestazioni oggetto del contratto di subappalto (art. 119, c. 6, n.t.v.). L'appaltatore principale ed il subappaltatore si impegnano di rispettare l'art. 119, c. 12 (prescrizioni economici e normativi).

3. Gemäß Art. 49, Abs 3, des L.G. 16/2015 bzw. Art. 119, Abs. 19, des GvD Nr. 36/2023 erfolgt die Zahlung an den Unterauftragnehmer durch den Auftragnehmer. Signal System GmbH Geobau GmbH

3. Ai sensi dell'art. 49, c. 3, della L.P. 16/2015 e comma 19 dell'art. 119 del D.Lgs. n. 36/2023 il pagamento al subappaltatore è corrisposto: da parte dell'appaltatore Signal System srl Geobau srl

4. Dieser Beschluss bringt keine Mehrausgabe zu Lasten des Haushalts mit sich.

4. La presente delibera non comporta maggiore spesa a carico del bilancio comunale.

5. Gegenüber dem alleinigen Verantwortlichen des verwaltungsmäßigen Verfahrens bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GVD Nr. 36/2023.

5. Il Responsabile unico del procedimento (parte amministrativa) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, D.Lgs n. 36/2023.

6. Vorliegender Beschluss wird mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

6. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile con lo stesso esito di voto.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Josef Thurner

Die Generalsekretärin – La Segretaria generale
Dr. Monika Platzgummer Spiess

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am **11.06.2026** für
10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio
digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni
consecutivi dal **11.06.2026**.

(Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)